

Erasmus+ Programme

Bilateral Inter-Institutional Agreement 2021-2029



Key Action 1

Learning Mobility for Higher Education Students and Staff

among EU Member States and third countries associated to the Programme

SZ: MU-ISOIS/206645/2020/1287215/CZS ID: 6408

The institutions agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, including <u>automatic recognition</u> of the credits awarded to students by the partner institution as agreed in the Learning Agreement and confirmed in the Transcript of Records, or according to the learning outcomes of the modules completed abroad, as described in the Course Catalogue, in line with the <u>European Credit Transfer and Accumulation System</u>. The institutions agree on exchanging their mobility related data in line with the technical standards of the <u>European Student Card Initiative</u>.

Grading systems of the institutions

Receiving higher education institutions need to provide a link to the statistical distribution of grades or make the information available through <u>EGRACONS</u> according to the descriptions in the <u>ECTS users' guide</u>. The information will facilitate the interpretation of each grade awarded to students and will facilitate the credit transfer by the sending institution.

Information about the higher education institutions

Between	Erasmus code	Université Paris XIII		
(Name of the institution and department, where relevant)	F PARIS013	UFR Lettres, Langues, Sciences Humaines et des Sociétés		
Contact details (name, email, phone)	Institutional coordinator: Departmental coordinator:			
Websites (general / faculties / course catalogue)	http://www.univ-paris13.fr			
And (Name of the institution and	Erasmus code	Masaryk University		
department, where relevant)	CZ BRNO05	Department of Romance Languages and Literatures - French		
Contact details (name, email, phone)	Institutional Coordinator: Departmental Coordinator:			
Websites (general / faculties / course catalogue)	https://www.muni.cz https://czs.muni.cz/en/student-from-abroad/international-student-guide/course-catalogue			

Student Mobility for Studies

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.

Cou	intry		Subject area name and ISCED clarification		Student Mobility for Studies		
FROM	то	Academic year(s) Other terms (if applicable) Study cycle		Students	Total months	Blended	
CZ	FR	2021/22	0231 - Language acquisition MU unit: Faculty of Arts / Department of Romance Languages and Literatures - French	1st/2nd/3rd	1	10	no
CZ	FR	2022/23 - 28/29	0232 - Literature and linguistics MU unit: Faculty of Arts / Department of Romance Languages and Literatures - French Partner unit: UFR Lettres, Langues, Sciences Humaines et des Sociétés	1st/2nd/3rd	2	10	no
FR	CZ	2021/22	0231 - Language acquisition MU unit: Faculty of Arts / Department of Romance Languages and Literatures - French	1st/2nd/3rd	2	10	no
FR	CZ	2022/23 - 28/29	0232 - Literature and linguistics MU unit: Faculty of Arts / Department of Romance Languages and Literatures - French Partner unit: UFR Lettres, Langues, Sciences Humaines et des Sociétés	1st/2nd/3rd	2	10	no

Staff Mobility for Teaching

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.

Cou	ntry	Academic Subject area name and ISCED clarification		Staff Mobility for Teaching	
FROM	то	year(s)	Other terms (if applicable)	Teachers	Total days
CZ	FR	2022/23 - 28/29	0232 - Literature and linguistics MU unit: Faculty of Arts / Department of Romance Languages and Literatures - French	1	5

			Partner unit: UFR Lettres, Langues, Sciences Humaines et des Sociétés		
FR	CZ	2022/23 - 28/29	0232 - Literature and linguistics MU unit: Faculty of Arts / Department of Romance Languages and Literatures - French Partner unit: UFR Lettres, Langues, Sciences Humaines et des Sociétés	1	5

Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period.

Cou	Country S		Student mobility for studies		Staff mobility for teaching		Staff mobility for training	
FROM	то	Language	Level	Language	Level	Language	Level	
CZ	FR	French	B2 21/22 - 28/29	French	B2 22/23 - 28/29			
FR	CZ	French	B2 2021/22	French	B2 22/23 - 28/29			
FR	CZ	French	B2 22/23 - 28/29	English	B2 22/23 - 28/29			
FR	CZ	English	B2 22/23 - 28/29					

The above stated language competence concerns requirements of the university. For daily communication it is necessary to know English or Czech.

Calendar

Applications/nominations of incoming students must reach the receiving institution by (the deadlines indicated herewith are not final and different dates might apply and can be agreed upon):

Cou	ntry	Nominations		Applications	
FROM	то	Autumn term	Spring term	Autumn term	Spring term
CZ	FR	15 May	30 November	15 May	30 November
FR	CZ	31 May	1 November	15 May	15 November

Application procedure for incoming students

Cou	ntry	Contact e-mail	Contact shore	Website for information	
FROM	то	Contact e-mail	Contact phone	website for information	
CZ	FR			www.univ-paris13.fr/international	
FR	CZ			http://ois.muni.cz/incoming-erasmus-general-info	

Additional requirements

	Coun	itry	Requirement Details		Website for information	
FRO	M	то	Requirement	Details	website for information	
CZ	,	FR				
FR	2	CZ				

The receiving institution will send its decision within 5 weeks after the deadline for mobility to FR and within 4 weeks after the deadline for mobility to CZ.

Inclusion and accessibility

The institution will provide support to incoming mobile participants with fewer opportunities, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Cou FROM	ntry TO	Available infrastructure adjusted for people with	Description of infrastructure	Contact e-mail and phone	Website for information
CZ	FR				http://www.univ- paris13.fr/Services-a-l- etudiant/accueil-etudiants- handicapes.html
FR	CZ				http://www.teiresias.muni.cz/?la ng=en

Cou	ntry	Available support services for	Description of infrastructure	Contact e-mail and phone	Website for information	
FROM	то	people with	Description of infrastructure	Contact e-mail and phone	website for information	
CZ	FR					
FR	CZ					

Information

Although a brief overview is provided in this agreement, more detailed information is sent to the nominees in order for them to prepare their exchange.

1. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Cou	ntry	Contact details	Website for information
FROM	то	Contact details	website for information
			http://www.univ-paris13.fr/International/venir-etudier-a-paris-
CZ	FR		13.html http://www.univ-paris13.fr/International/etudiants-en-
			programme-dechange.html
FR	CZ	zemkova@czs.muni.cz, +420549498793	http://ois.muni.cz/incoming-students-housing

2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Cou	ntry	Contact details	Website for information
FROM	то	Contact details	website for information
CZ	FR		http://www.univ-paris13.fr/vie-etudiante.html http://www.univ- paris13.fr/International/etudiants-en-programme-dechange.html
FR	CZ	zemkova@czs.muni.cz, +420549498793	http://ois.muni.cz/incoming-students-visa

3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Exchange students are not given insurance cover automatically, unless specified. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Country		Contact details	Website for information	
FROM	то	Contact details		
CZ	FR		http://www.univ-paris13.fr/International/etudiants-en- programme-dechange.html	
FR	CZ	zemkova@czs.muni.cz, +420549498793	http://ois.muni.cz/incoming-students-insurance	

4. Additional information

Country		Information	Contact a mail and share	Website for information
FROM	то	Information	Contact e-mail and phone	website for information
CZ	FR			
FR	CZ			

A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI for mobility to FR and no later than 5 weeks for mobility to CZ.

Termination of the agreement

The agreement can be modified or terminated unilaterally, as long as at least a one academic year notice is given. Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

Signatures of the legal representatives of both institutions

According to the Act no. 340/2015 on the Contract Repository, MU is obliged to publish the text of the contract. The contract shall be made accessible to the general public, but personal data, signatures and bank account information shall be omitted.

	Université Paris XIII	Masaryk University
Name		
Function		
Signature		signed electronically
Date		23 January 2022